

KARTA CSR - DOSTAWCY I PODWYKONAWCY



Making progress become reality

SŁOWO WSTĘPNE

Wyniki osiągnięte przez Bouygues są nierozzerwalnie związane z wynikami naszych dostawców i podwykonawców. Dążenie do bardziej odpowiedzialnych rozwiązań pod względem ekologicznym i społecznym powinno stanowić wspólny cel Bouygues i naszych partnerów. Współpraca w tym kierunku umożliwi realizację ambitnych założeń Grupy w zakresie polityki zakupowej przyczyniającej się do obniżenia emisji.

Od wielu lat grupa Bouygues działa w poszanowaniu zasad społecznej odpowiedzialności przedsiębiorstw określonych w światowym Pakcie ONZ, stosując je w procesie zakupowym, zarówno we Francji jak i w ramach działalności międzynarodowej.

Ten kierunek jest realizowany poprzez wdrażanie podejścia CSR w spółkach zależnych Grupy z uwzględnieniem uwarunkowań poszczególnych branż działalności. Nasza społeczna odpowiedzialność obejmuje zobowiązanie do dokonywania odpowiedzialnych zakupów.

Pragniemy przypomnieć o obowiązku zachowania należytej uwagi ze strony Grupy w stosunku do dostawców i podwykonawców, aby wspólnie zapobiegać ryzyku poważnych naruszeń praw człowieka, zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska, jak również o naszej woli utrzymywania i wzmacniania stosunków zbudowanych w oparciu o zaufanie i dialog. Nasza polityka odpowiedzialności społecznej w odniesieniu do zakupów Grupy jest jednym z filarów rozwijania partnerstwa przy współtworzeniu jakości usług oferowanych naszym klientom.

Karta CSR określa oczekiwania Grupy w stosunku do dostawców, podwykonawców i usługodawców. Jest fundamentem stosunków opartych na zaufaniu, które pragniemy z nimi tworzyć. Stanowi uzupełnienie naszego kodeksu etycznego, wyznaczając warunki odpowiedzialnego postępowania i powinna zostać załączona do wszystkich umów zakupowych.

Martin Bouygues
Prezes Zarządu



Olivier Roussat
Dyrektor Generalny Grupy



WSTĘP

Bouygues SA i jej spółki zależne (dalej « Grupa ») zaangażowały się czynnie w działania na rzecz zrównoważonego rozwoju w ramach realizowanych zakupów oraz umów z podwykonawcami i usługodawcami, które stanowią znaczący element ich działalności.

Niniejsza karta CSR (zwana dalej « Kartą ») skierowana do dostawców, podwykonawców, partnerów i usługodawców (zwanymi dalej « Dostawcą/Dostawcami ») zawiera formalny zapis zobowiązań, których oczekuje Grupa w zakresie zasad etycznych, przeciwdziałania korupcji, przestrzegania praw człowieka i przepisów kodeksu pracy, ochrony zdrowia, bezpieczeństwa osób i ochrony środowiska.

Przystępując do Karty Dostawca zobowiązuje do przestrzegania i stosowania, oraz do zapewnienia przestrzegania i stosowania przez własnych dostawców i podwykonawców, wszystkich zawartych w Karcie zasad, zgodnie z postanowieniami umownymi i obowiązującymi krajowymi przepisami prawa. Zobowiązuje się do przyjmowania, oraz w miarę możliwości zapewnienia przyjęcia przez swoich dostawców i podwykonawców, wewnętrznych lub zewnętrznych audytorów powołanych przez zainteresowany Pion działalności^a Grupy

w celu sprawdzenia stosowania Karty. W zakresie wszystkich zagadnień objętych Kartą Dostawca powinien przestrzegać zasad wynikających z Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka, podstawowych konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy oraz Celów Zrównoważonego Rozwoju (ONZ)^b, w poszanowaniu obowiązujących przepisów ustawowych i wykonawczych oraz postanowień umownych.

Wszelkie poważne naruszenia ze strony Dostawcy zasad przedstawionych w Karcie będą uznawane za naruszenie obowiązków umownych mogące skutkować zastosowaniem kar określonych w umowie, włącznie z rozwiązaniem umowy z winy Dostawcy, niezależnie od odszkodowania, które może dochodzić Grupa.

W przypadku, gdy z powodu szczególnych okoliczności Dostawca nie jest w stanie przestrzegać niektórych postanowień Karty, powinien niezwłocznie powiadomić o tym fakcie zainteresowany Pion działalności Grupy w celu ustalenia niezbędnych środków naprawczych.

(a) W karcie CSR Dostawców i podwykonawców termin « Pion działalności » oznacza poszczególne branże działalności Grupy w dacie wydania niniejszego dokumentu: budownictwo i roboty publiczne (Bouygues Construction), nieruchomości (Bouygues Immobilier), infrastrukturę transportową (Colas), media (TF1) telekomunikację (Bouygues Telecom).

(b) <https://www.un.org/sustainabledevelopment/fr/objectifs-de-developpement-durable/>

1 ZASADY ETYCZNE

Spółki zależne Grupy oraz ich Dostawcy działają w sposób lojalny w celu ustanowienia i utrzymania trwałych stosunków opartych na zaufaniu. Dostawca prowadzi działalność zgodnie z zasadami uczciwości i sprawiedliwości, w poszanowaniu obowiązujących przepisów ustawowych i wykonawczych, w szczególności w zakresie konkurencji oraz zakazu korupcji. Negocjowanie i wykonywanie umów nie może prowadzić do zachowań lub czynów, które można uznać za czynną lub bierną korupcję, handel wpływami lub protekcję.

Spółki zależne Grupy traktują uczciwie i sprawiedliwie wszystkich swoich Dostawców, niezależnie od ich wielkości i sytuacji, zgodnie z kontekstem danego kraju, który każdy pracownik stara się jak najlepiej poznać. Pracownicy, Piony działalności i spółki zależne Grupy dokonują zakupów w sposób jawny i zgodny z prawem.

1.1 Prezenty i zaproszenia

Dostawcę obowiązuje zakaz proponowania lub ofiarowania pracownikowi Grupy, dla niego lub jego bliskich, jakichkolwiek prezentów, zaproszeń, wyrazów wdzięczności, przywilejów lub innego rodzaju korzyści, w formie pieniężnej lub innej, mających na celu skorumpowanie pracownika lub wywieranie wpływu na jego uczciwość, niezależność oceny lub obiektywizm w stosunkach z Dostawcą.

Dostawcę obowiązuje również zakaz pokrywania kosztów podróży lub zakwaterowania pracownika Grupy w związku z zawarciem umowy handlowej, zwiedzaniem obiektu, audytem lub prezentacją produktów.

1.2 Konflikty interesów

Dostawca unika sytuacji, w których występuje rzeczywisty lub domniemany konflikt interesów z pracownikami Grupy lub ich bliskimi, który mógłby naruszać niezależność lub obiektywność ich działań albo decyzji zawodowych.

W przypadku niemożności uniknięcia konfliktu interesów Dostawca powinien wykazać się przejrzystą postawą, informując o tej sytuacji Pion działalności Grupy i umożliwiając rozwiązanie problemu.

2 PRZESTRZEGANIE PRZEPISÓW KODEKSU PRACY

2.1 Wolność zrzeszania się i prawo do rokowań zbiorowych

Dostawca zobowiązuje się do przestrzegania zasad wolności zrzeszania się, ochrony prawa związkowego oraz rokowań zbiorowych zgodnie z konwencją nr 87 Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP), w poszanowaniu miejscowych przepisów prawa.

2.2 Zakaz pracy przymusowej lub obowiązkowej

Dostawcę obowiązuje zakaz stosowania pracy przymusowej lub obowiązkowej zgodnie z definicją zawartą w konwencjach nr 29 i nr 105 MOP.

Według definicji określonej w konwencji nr 29 praca przymusowa lub obowiązkowa oznacza wszelką pracę lub usługi wymagane od osoby pod groźbą jakiegokolwiek kary i do których dana osoba nie zgłosiła się dobrowolnie. Zatrzymanie dokumentów tożsamości, paszportu, świadectwa odbytego szkolenia, pozwolenia na pracę lub innego tego rodzaju dokumentu jako warunek zatrudnienia jest zabronione, podobnie jak zobowiązanie pracowników do wnoszenia kaucji lub gwarancji finansowych.

Wszelkie koszty zatrudnienia (opłaty paszportowe, wizowe, ubezpieczenie, koszty przejazdu, badań lekarskich itd.) powinny być pokrywane przez pracodawcę, a nie przez pracownika^a.

2.3 Zakaz korzystania z pracy nielegalnej

Dostawca zobowiązuje się, że nie będzie korzystał z pracy nielegalnej zgodnie z jej określeniem zawartym w przepisach prawa kraju, w którym prowadzi działalność.

2.4 Zakaz pracy dzieci

Dostawca zobowiązuje się do stosowania postanowień dotyczących ochrony dzieci oraz zakazu pracy dzieci określonych w konwencjach MOP. Obowiązująco w szczególności zakaz zatrudniania osób, które nie osiągnęły wieku wymaganego do podjęcia pracy zgodnie z konwencjami nr 138 i nr 182 MOP.

2.5 Zakaz dyskryminacji

Zgodnie z konwencją nr 111 MOP Dostawca zobowiązuje się, że nie będzie stosować jakiegokolwiek rozróżnienia, wyłączenia lub uprzywilejowania opartego na rasie, kolorze skóry, płci, religii, poglądach politycznych, pochodzeniu narodowym lub społecznym, które powodowałyby zniweczenie albo naruszenie równości szans lub traktowania w zakresie zatrudnienia lub wykonywania zawodu.

Zgodnie z konwencją nr 111, rozróżnienia, wyłączenia lub uprzywilejowania oparte na kwalifikacjach wymaganych dla określonego zatrudnienia jak również specjalne środki ochrony uwzględniające szczególne potrzeby osób z powodu płci, wieku, niepełnosprawności, sytuacji rodzinnej lub poziomu społecznego i kulturalnego (pozytywna dyskryminacja) nie są uznawane za dyskryminację.

Dostawca przestrzega przepisów prawa miejscowego w zakresie zatrudnienia osób niepełnosprawnych.

2.6 Czas pracy

Dostawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów prawa miejscowego w zakresie prawa pracy, w tym również dotyczących nadgodzin. W zakresie nie objętym prawem miejscowym obowiązują przepisy MOP, które stanowią, że czas pracy nie może przekraczać 8 godzin dziennie i 48 godzin tygodniowo. Każdy pracownik musi mieć możliwość 24-godzinnego odpoczynku w okresie 7 dni z wyjątkiem wyjątkowych okoliczności.

(a) zgodnie z zasadą, że pracodawca płaci (ou Employer Pays Principle): <https://www.ihrb.org/employerpays/the-employer-pays-principle>

2.7 Poziom wynagrodzenia

Dostawca przestrzega miejscowego prawa w zakresie najniższego wynagrodzenia i zobowiązuje się do systematycznej wypłaty wynagrodzeń swoim pracownikom.

Dostawca zobowiązuje się do wynagradzania nadgodzin według stawek obowiązujących na podstawie przepisów prawa miejscowego.

W zakresie nie objętym prawem miejscowym obowiązuje konwencja nr 131 MOP dotycząca ustalania płac minimalnych, zgodnie z którą wynagrodzenie musi zaspakajać podstawowe potrzeby.

Warunki wynagrodzenia powinny zostać przedstawione pracownikom w sposób przejrzysty i jednoznaczny.

2.8 Mobbing

Wobec pracowników nie mogą być stosowane sankcje fizyczne ani też molestowanie lub nadużycia o charakterze fizycznym, seksualnym, psychicznym lub werbalnym.

3 OCHRONA ZDROWIA I BEZPIECZEŃSTWO

Dostawca zobowiązuje się zapewnić swoim pracownikom bezpieczne środowisko chroniące ich zdrowie. Wszelkie zagrożenia związane z charakterem jego działalności powinny zostać rozpoznane i zbadane.

Dostawca powinien podjąć wszelkie starania w celu zapewnienia kontroli tych zagrożeń oraz przewidzieć niezbędne środki ostrożności w celu zapobieżenia wypadkom i chorobom zawodowym.

W szczególności Dostawca powinien:

- organizować systematycznie odpowiednio dostosowane szkolenia zapewniające pracownikom stosowną wiedzę w zakresie BHP;
- informować pracowników w przypadku stosowania niebezpiecznych urządzeń lub produktów i zapewnić im stosowne szkolenia w celu uniknięcia zagrożeń związanych z ich stosowaniem;
- zapewnić pracownikom odzież oraz sprzęt ochronny wraz z instrukcją używania;
- w razie potrzeby zapewnić pracownikom możliwość skorzystania z pierwszej pomocy; oraz
- w przypadku, gdy pracownicy korzystają z zakwaterowania, zapewnić bezpieczeństwo, czystość oraz przestrzeganie norm w zakresie BHP budynków.

Dostawca czuwa nad tym, aby jego działalność nie wywoływała szkodliwych skutków dla zdrowia i bezpieczeństwa podwykonawców, innych wykonawców uczestniczących w realizacji inwestycji, okolicznych mieszkańców oraz użytkowników produktów.

Wskazane jest, aby Dostawca wprowadził system zarządzania BHP w oparciu o międzynarodowe normy takie jak ISO 45001 lub równoważne.

Spółki zależne Grupy dążą do poprawy bezpieczeństwa wszystkich osób, które pracują na terenie realizowanych przez nie inwestycji i wymagają od swoich Dostawców, aby stosowali te same wymagania w zakresie bezpieczeństwa pracy w ramach inwestycji Grupy. Dostawca jest zobowiązany do zgłaszania wszelkich stwierdzonych nieprawidłowości kierownikowi robót.

4 OCHRONA KLIMATU, BIORÓŻNORODNOŚCI I ZASOBÓW

Dostawca dąży do zmniejszenia negatywnego oddziaływania na środowisko i stosuje środki przyczyniające się do ochrony środowiska, zarówno w zakresie swoich produktów jak i systemu zarządzania, w szczególności na rzecz ochrony przyrody, zachowania bioróżnorodności i ekosystemów, przeciwdziałania wyczerpywaniu zasobów naturalnych, gospodarki odpadami i toksycznymi substancjami. Stara się ograniczyć uciążliwości dla sąsiednich mieszkańców, zmniejszać zużycie energii i zanieczyszczeń odprowadzanych do wody, powietrza i gleby, a także ilość odpadów wytwarzanych na poszczególnych etapach działalności, a w szczególności opakowań.

Dostawca powinien współtworzyć i proponować rozwiązania redukujące emisję gazów cieplarnianych w związku ze swoimi produktami i usługami (np. poprzez ekoprojektowanie, wykorzystywanie biomasy, gospodarkę o obiegu zamkniętym i/lub funkcjonalność, itd.).

Dostawca powinien uzyskać wszystkie niezbędne pozwolenia środowiskowe i stosować się do nich.

Dostawca uwzględni kryteria ochrony środowiska oraz higieny i bezpieczeństwa przy zakupie produktów i usług, projektowaniu, wykonywaniu i użytkowaniu swoich własnych produktów i usług, w celu zmniejszenia

ich oddziaływania przez cały cykl ich życia, z jednoczesnym utrzymaniem i/lub poprawą ich jakości.

Zobowiązuje się do przestrzegania obowiązujących miejscowo przepisów prawa i norm, jak również przepisów prawa obowiązujących w kraju lub krajach przeznaczenia produktu.

Wskazane jest, aby Dostawca wprowadził system zarządzania środowiskowego w oparciu o międzynarodowe normy takie jak ISO 14001.

5 ZGŁASZANIE NIEPRAWIDŁOWOŚCI

Aby umożliwić zgłaszanie nieprawidłowości w zakresie działalności zawodowej, dotyczących w szczególności zagadnień zawartych w niniejszej Karcie, Grupa uruchomiła system umożliwiający kontakt z pełnomocnikiem ds. etycznych w każdym Pionie działalności i/lub na szczeblu Grupy. Dostępny dla wszystkich system zapewnia nie tylko poufność sygnaliście lecz także osobom, których dotyczy zawiadomienie oraz przekazany informacjom. System zgłaszania nieprawidłowości jest dostępny pod następującym adresem:

<https://alertegroupe.bouygues.com>^a

**Kontakt w sprawie Karty CSR
Dostawcy i Podwykonawcy:**

rse.fournisseurs@bouygues.com

(a) Procedura przyjmowania zawiadomień o nieprawidłowościach jest opisana szczegółowo w załączniku do Kodeksu Etycznego Bouygues, do pobrania pod adresem www.bouygues.com.

GRUPA BOUYGUES

32 avenue Hoche

F-75378 Paris cedex 08

Tel.: +33 (0)1 44 20 10 00

bouygues.com

Twitter: @GroupeBouygues



UWAGA

Karta CSR dotycząca
Dostawców i Podwykonawców
stanowi element Kodeksu
Etycznego grupy Bouygues,
dostępnego pod adresem
www.bouygues.com

Data wydania: 2009 • Aktualizacja:
luty 2022 • Dyrekcja ds. Zrównoważonego
Rozwoju, Jakości, Bezpieczeństwa i
Ochrony Środowiska Grupy

The Bouygues logo, consisting of the word "BOUYGUES" in white, uppercase letters inside a white rounded rectangle, which is centered within a larger orange rounded rectangle.

BOUYGUES